

# Amtsblatt

für Bad Salzungen & Ortsteile

Kur-, Kreis- und  
Garnisonsstadt



**Bad  
Salzungen**  
grüne Stadt mit starker Sole



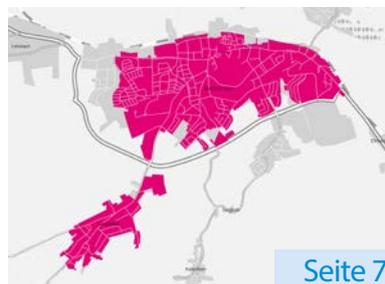
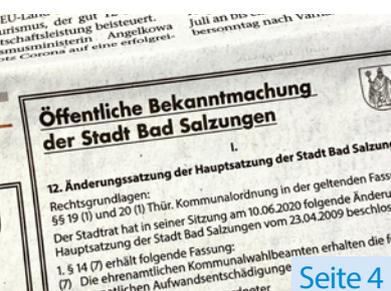
**Solewelt / Gradierwerk:**  
Ost- und Westwand abgebaut

Öffentliche  
Bekanntmachung

Rathenaupark

Aktuelle Themen

Service



## Stadtverwaltung Bad Salzungen

Ratsstraße 2 | 36433 Bad Salzungen

**Telefon:** 03695/671-0

**Telefax:** 03695/671-500

**Email:** stadtverwaltung@badsalzungen.de

### Das Bürgerbüro ist bis auf weiteres geschlossen.

Anfragen und Anträge können per Post oder Email eingereicht werden. In dringenden Fällen können Sie mit uns einen Termin vereinbaren.

**Telefon:** 03695/671-0

**Email:** buergerbuero@badsalzungen.de

### Wir sind für Sie erreichbar:

Mo-Do: 9-12 Uhr und 13-15 Uhr

Fr: 9-12 Uhr

### Die Fachämter sind bis auf weiteres geschlossen.

Anfragen und Anträge können per Post oder Email eingereicht werden. In dringenden Fällen können Sie mit uns einen Termin vereinbaren.

03695/671-102 (Hauptamt)

03695/671-121 (Finanzverwaltung)

03695/671-161 (Bauamt)

03695/671-141 (Stabsstelle)

03695/671-0 (Ordnungsamt)

### Das Standesamt ist bis auf weiteres geschlossen.

Anfragen und Anträge können per Post oder Email eingereicht werden. In dringenden Fällen können Sie mit uns einen Termin vereinbaren.

**Telefon:** 03695/671-132

**Email:** standesamt@badsalzungen.de

### Wir sind für Sie erreichbar:

Mo, Mi, Fr: 8-10 Uhr

### Die Friedhofsverwaltung ist bis auf weiteres geschlossen.

Anfragen und Anträge können per Post oder Email eingereicht werden. In dringenden Fällen können Sie mit uns einen Termin vereinbaren.

**Telefon:** 03695/861770

**Email:** friedhof@badsalzungen.de

### Wir sind für Sie erreichbar:

**Di:** 9-12 Uhr und 13-15 Uhr

**Do:** 9-12 Uhr und 13-18 Uhr

**Fr:** 9-12 Uhr

## Stadt- und Kreisbibliothek Bad Salzungen

Kurhausstraße 12 | 36433 Bad Salzungen

**Telefon:** 03695/671-671

**Email:** bibliothek@badsalzungen.de

### Öffnungszeiten:

Mo 13-18 Uhr

Di 10-13 Uhr und 14-17 Uhr

Mi 10-13 Uhr

Do 10-13 Uhr und 14-18 Uhr

Fr 10-13 Uhr

Sa 10-12 Uhr

**Die Stadt- und Kreisbibliothek Bad Salzungen ist bis auf weiteres geschlossen.** Telefonisch bestellte Bücher können jedoch abgeholt werden.

## Museum am Gradierwerk

An den Gradierhäusern 4 | 36433 Bad Salzungen

**Telefon:** 03695/693471

**Email:** museum@badsalzungen.de

### Öffnungszeiten:

Mo-So 10-17 Uhr

**Das Museum ist bis auf weiteres geschlossen.**

Informationen zur aktuellen Corona-Lage finden Sie auf [www.badsalzungen.de](http://www.badsalzungen.de).

Die nächste Ausgabe erscheint am

**28. März 2021**

## Inhaltsverzeichnis

Seite 3	In eigener Sache
Seite 4	Öffentliche Bekanntmachungen
Seite 6	Termine
Seite 7	Aktuelle Themen
Seite 9	Projekt Rathenaupark
Seite 11	Service



## Liebe Bürgerinnen und Bürger,

dass dieses Jahr 2021 voller Herausforderungen für uns steckt, ist außer Frage. Zum ohnehin harten Corona-Lockdown gesellte sich im Februar noch ein Winter-Lockdown. Alles stand still, die Welt schien wahrhaftig eingefroren. Aber wie die Natur unter einer dicken, starren Schneedecke die Vorbereitungen für den Frühling trifft, so bereiten wir uns auf ein ereignisreiches Jahr vor.

Wir arbeiten weiter an der Zukunft Bad Salzungen: Das Gradierwerk ist abgebaut und kann bald neu errichtet werden. Am Burgsee wird weitergearbeitet. Der Rathenaupark ist für seine Umgestaltung vorbereitet. Ausführliche Informationen dazu haben wir Ihnen in diesem Amtsblatt zusammengestellt.

Ganz besonders freue ich mich, dass wir, Bad Liebenstein und Bad Salzungen, mit unserer gemeinsamen Bewerbung für die Landesgartenschau 2028 eine Runde weiter sind. Nun müssen wir unser Konzept bis Ende Oktober konkretisieren.

Ich bin gespannt auf all diese Herausforderungen und wünsche Ihnen nun viel Freude beim Lesen dieser neuen Amtsblatt-Ausgabe!

Herzlichst, Ihr

Klaus Bohl  
Bürgermeister

## Gradierwerk-Rückbau geht zügig voran

Am 2. Dezember 2020 begann offiziell die Sanierung des Bad Salzunger Gradierwerkensembles. Seither wurden die beiden Gradierwände und die Brunnen-Inhalationen größtenteils abgebaut. Jetzt liegt der Fokus darauf, den Mittelbau zu sanieren. Bauherr des historischen Projektes ist das Kur- und Touristikunternehmen der Stadt Bad Salzungen (KTU).

Mehrere Bagger waren bisher im Einsatz, um die Holzkonstruktionen der Gradierwände mit anschließenden Brunnen-Inhalationen sowie deren Fundamente und Wannen zurückzubauen. Hierzu mussten zuvor die Dacheindeckungen und Elektro-Installationen der Wände weichen. Auch die Vernebelungsbrunnen wurden im Vorfeld fachmännisch für ihre Restaurierung ausgebaut. Anfang Februar begannen die Bauarbeiter, den Beton der Westwand-Wanne mit Baggermeißeln zu entfernen. Holz und Beton der beiden Gradierwände werden nach Größe vorsortiert. Das alte Baumaterial wird anschließend von einem flexiblen Schredder zerkleinert und danach entsorgt. Jetzt beginnen die Vorbereitungsarbeiten im Mittelbau. Hier sollen vor allem energetische und sanitäre Aufwertungen erfolgen. Zudem werden der gastronomische Bereich für Betreiber sowie Gäste optimiert und die Barrierefreiheit verbessert. Auch wird die Einzelgeräte-Inhalation auf den neusten Stand gebracht.



Text und Foto: K. Knüpfer / SOLEWELT

## Impressum

**Herausgeber, verantwortlich für den „Amtlichen Teil“ und „Nichtamtlichen Teil“:**

Bad Salzungen  
Ratsstraße 2  
36433 Bad Salzungen  
Telefon: 03695/671-0  
E-Mail: [amtsblatt@badsalzungen.de](mailto:amtsblatt@badsalzungen.de)

**Redaktion:**

Pressestelle Stadtverwaltung Bad Salzungen  
Ratsstraße 2 | 36433 Bad Salzungen  
E-Mail: [amtsblatt@badsalzungen.de](mailto:amtsblatt@badsalzungen.de)  
Für die sachliche Richtigkeit von Informationen Dritter sind diese selbst verantwortlich.

**Redaktionsschluss:**

10. März 2021 (für die Ausgabe am 28.03.2021)

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:**

Stefan Sailer (verantwortlich)  
HCS Medienwerk GmbH  
Steinweg 51  
96450 Coburg

**E-Mail:**

[kontakt@hcs-medienwerk.de](mailto:kontakt@hcs-medienwerk.de)

**Druck:**

Suhler Verlagsgesellschaft  
Schützenstraße 2, 98527 Suhl

**Auflage:**

13.500

**Gestaltung:**

HCS Medienwerk GmbH

**Anzeigenschluss:**

12. März 2021 (für die Ausgabe am 28.03.2021)

Herausgeber des Amtsblattes Bad Salzungen ist die Kommune. Verantwortlich für die amtlichen sowie nichtamtlichen Inhalte ist die Stadt Bad Salzungen, vertreten durch den Bürgermeister. Verantwortlich für den Anzeigenteil ist das Medienwerk. Das Amtsblatt der Stadt Bad Salzungen erscheint in der Regel monatlich und wird kostenfrei an die Haushalte der Stadt Bad Salzungen und ihrer Ortsteile zugestellt. Wenn die Zustellung nicht erfolgte, kann das Amtsblatt bei der Stadt Bad Salzungen angefordert werden unter: [presse@badsalzungen.de](mailto:presse@badsalzungen.de). Das Amtsblatt steht auch online zur Verfügung unter <https://www.badsalzungen.de/de/amtsblatt.html>

**Satzung zur Außerkraftsetzung der Satzung über die Erhebung einmaliger Beiträge für öffentliche Verkehrsanlagen der Stadt Bad Salzungen vom 23.10.2002**

Rechtsgrundlagen:

- Thüringer Kommunalordnung
- Thüringer Kommunalabgabengesetz

in den jeweils gültigen Fassungen.

Der Stadtrat hat am 06.05.2020 die nachstehende Satzung beschlossen.

**§ 1**

Die Satzung über die Erhebung einmaliger Beiträge für öffentliche Verkehrsanlagen der Stadt Bad Salzungen vom 23.10.2002 wird außer Kraft gesetzt.

**§ 2**

Diese Satzung tritt rückwirkend zum 01.01.2019 in Kraft.

**Bad Salzungen, den 09.06.2020  
Bohl, Bürgermeister**

**Öffentliche Bekanntmachung der Offenlegung des Ergebnisses der Grenzfeststellung, der Grenzwiederherstellung und der Abmarkung von Flurstücksgrenzen**

In der Gemeinde Bad Salzungen, Gemarkung Wildprechtroda, Flur 0 – Flurstücke 124/10, 124/16, 124/17, 124/18, 124/19, 124/26, 124/69 wurde eine

- Grenzfeststellung
- Grenzwiederherstellung
- Abmarkung

nach den Bestimmungen der §§ 9 bis 15 des Thüringer Vermessungs- und Geoinformationsgesetzes (ThürVermGeoG) vom 16. Dezember 2008 (GVBl. S. 574) in der jeweils geltenden Fassung durchgeführt. Über die Liegenschaftsvermessung und deren Ergebnis wurde eine Grenzniederschrift aufgenommen. Diese Grenzniederschrift und die Dokumentation der Anhörung der Beteiligten sowie die dazugehörige Skizze können von den Beteiligten

**vom 08.03.2021 bis 07.04.2021 montags bis freitags  
in der Zeit von 8:00 bis 16:00 Uhr**

in den Räumen des Öffentlich bestellten Vermessungsingenieurs Björn Langlotz, Schulstraße 4, 36404 Vacha eingesehen werden. Aufgrund der Corona-Pandemie gibt es derzeit Beschränkungen für den Besucherverkehr. Für die Einsichtnahme ist es daher erforderlich, unter der Telefonnummer 036962/560-0 einen Termin zu vereinbaren.

Gemäß § 10 Abs. 4 ThürVermGeoG wird durch Offenlegung das Ergebnis der o. g. Liegenschaftsvermessung bekannt gegeben. Das Ergebnis der Liegenschaftsvermessung gilt als anerkannt, wenn innerhalb eines Monats nach Ablauf

der Offenlegungsfrist kein Widerspruch erhoben wurde.

**Rechtsbehelfsbelehrung**

Gegen das Ergebnis der Liegenschaftsvermessung kann innerhalb eines Monats nach Ablauf der Offenlegungsfrist bei Dipl.-Ing. Björn Langlotz - Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur - Schulstraße 4, 36404 Vacha schriftlich oder zur Niederschrift Widerspruch erhoben werden.

**Vacha, den 08.02.2021  
gez. B. Langlotz (öbVI)**

**SuedLink: Ankündigung von Baugrunduntersuchungen in der Stadt Bad Salzungen**

Der Übertragungsnetzbetreiber TransnetBW GmbH plant den Bau der erdverlegten Gleichstrom-Verbindung SuedLink. Am 11.12.2020 hat TransnetBW einen Antrag auf Planfeststellungsbeschluss bei der Bundesnetzagentur für den Abschnitt D von SuedLink in Thüringen (zwischen Gerstungen und Meiningen-Henneberg) nach §19 Netzausbaubeschleunigungsgesetz (NABEG) eingereicht. Im Zuge des Planfeststellungsverfahrens sind verschiedene Vorarbeiten, wie z. B. Untersuchungen zum Baugrund, zu archäologischen Denkmälern und zur Flora und Fauna notwendig. Diese dienen dazu, einen konkreten Leitungsverlauf zu finden, der die Belange von Mensch, Natur und Umwelt bestmöglich berücksichtigt. Im Zuge des Planfeststellungsverfahrens finden an technisch anspruchsvollen Querungen in den kommenden Monaten Baugrunduntersuchungen statt. Mithilfe der Untersuchungen vertiefen die Übertragungsnetzbetreiber ihre Kenntnisse der jeweiligen lokalen Voraussetzungen des Baugrunds und ermitteln u. a. wichtige Bodenkennwerte oder die Flurabstände wasserführender Schichten. Die gewonnenen Daten und deren fachliche Bewertung fließen in den Abwägungsprozess zur Findung des konkreten Leitungsverlaufs ein und sind Bestandteil der sogenannten Unterlagen nach § 21 Netzausbaubeschleunigungsgesetz (NABEG). Erst mit der Einreichung dieser Unterlagen erfolgt der Vorschlag für einen konkreten Leitungsverlauf. Mit den geplanten Untersuchungen ist keine Festlegung für einen Leitungsverlauf verbunden.

**Informationen zu den Baugrunduntersuchungen**

Für die Baugrunduntersuchungen werden mit einem Bohrgerät (Bohrungen mit einem Durchmesser von bis zu 150 mm) oder einem Raupenbohrgerät Bodenproben von ca. 1 Meter Länge bis in 30 Meter Tiefe entnommen. Die Bohrungen werden an möglichst gut zugänglichen Stellen mit geringstmöglicher Störung der Flächennutzung erfolgen.

Zeitlich parallel und in unmittelbarer Nähe zu den Kernbohrungen werden Drucksondierungen und Rammsondierungen durchgeführt. Bei den Drucksondierungen wird ein Messkopf an einem Gestänge (Durchmesser ca. 35 mm) bis zu 20 Meter, bei den Rammsondierungen ein Gestänge (Durchmesser ca. 50 mm) bis zu ca. 20 Meter in den Untergrund eingebracht. Des Weiteren sind ergänzende Baggerschürfe bis max. 3 Meter Tiefe vorgesehen. Dabei wird mit einem Bagger Erde an ausgewählten Untersuchungspunkten lokal eng begrenzt ausgehoben, um die geologischen Schichten zu untersuchen. Nach Abschluss der Bohrarbeiten werden die Bohrlöcher und Baggerschürfe entsprechend der angetroffenen Bodenschichten wieder fachgerecht verfüllt.

Bei Verdacht auf Kampfmittel ist eine Kampfmitteluntersuchung notwendig (Festlegung erfolgt durch den verantwortlichen Feuerwerker nach § 20 SprengG). Für die Ausführung der Bohrungen sind pro Untersuchungsstelle wenige Tage Dauer zu erwarten. Pro Untersuchungsstelle sind mehrere Kernbohrungen (DIN EN ISO 22475-1) und Drucksondierungen oder Rammsondierungen (DIN EN ISO 22476-1 oder 22476-2) möglich. Ergänzt werden die vorgenannten Untersuchungen an ausgewählten Untersuchungsstellen durch oberflächengeophysikalische Untersuchungen. Hierzu werden Messgeräte an der Geländeoberfläche händisch ausgelegt, um die Untergrundschichten ohne Eingriff in den Boden zu untersuchen.

Für den An- und Abtransport aller für die Durchführung der Arbeiten erforderlichen Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge und Materialien müssen öffentliche und private Straßen und Wege sowie ggf. temporäre Abstellflächen in Anspruch genommen werden. Sollte es trotz aller Vorsicht zu Schäden oder unmittelbaren Vermögensnachteilen kommen, werden diese durch die TransnetBW GmbH bzw. durch die von ihr beauftragten Firmen entsprechend den gesetzlichen Regelungen in § 44 Absatz 3 Energiewirtschaftsgesetz (EnWG) angemessen entschädigt.

#### Weitere Maßnahmen

Bei den ausgewählten Querungsbereichen werden die Baugrunduntersuchungen von ökologischen, bodenkundlichen sowie archäologischen Baubegleitungen überwacht. Diese sorgen für die Einhaltung der umweltgerechten, bodenkundlichen und archäologischen Standards und Auflagen mit dem Ziel, unnötige Eingriffe in Natur und Landschaft und in den Boden auszuschließen sowie Schäden an archäologischen Denkmälern und Objekten zu vermeiden. Zur Erfassung der topographischen Verhältnisse des Geländes werden ergänzend Ver-

messungsarbeiten mit GPS oder traditionellen Einmessverfahren sowie ggf. nicht invasive geophysikalische Untersuchungen (Georadar, Geoelektrik, Seismik und Elektromagnetik) durchgeführt.

#### Bekanntmachung und Termine

Die Berechtigung zur Durchführung der Vorarbeiten ergibt sich aus § 44 Absatz 1 des Energiewirtschaftsgesetzes (EnWG) in Verbindung mit § 18 Absatz 5 NABEG. Mit dieser ortsüblichen Bekanntmachung werden den Eigentümern und Nutzungsberechtigten die Vorarbeiten mitgeteilt. Die Vorarbeiten erfolgen in der Stadt Bad Salzungen im Zeitraum **von 19. April 2021 bis 18. Oktober 2021**.

Der zeitliche Ablauf der Vorarbeiten hängt von den örtlichen Gegebenheiten und wetterbedingten Bodenverhältnissen ab. Die betroffenen Grundstücke ergeben sich aus der Flurstückliste und den Planunterlagen. Diese liegen am Auslageort der Stadt Bad Salzungen zur öffentlichen Einsicht nach telefonischer Voranmeldung: 03695 671-107 aus Stadt Bad Salzungen, Bürgerbüro, Ratsstraße 2, 36433 Bad Salzungen. Die Unterlagen liegen bis zum **18. Oktober 2021** zur Einsichtnahme aus. Bitte tragen Sie am Auslageort eine Mund-Nase-Bedeckung. Mitarbeiter von TransnetBW GmbH oder von ihr beauftragte Firmen setzen sich mit den von den genannten Maßnahmen betroffenen Eigentümern und Nutzungsberechtigten in Verbindung.

#### Kontakt für Rückfragen

Für Fragen und Mitteilungen zur Durchführung der vorbereitenden Maßnahmen stehen Mitarbeiter von TransnetBW GmbH zur Verfügung:

TransnetBW GmbH

Tel.: 0800 380 470-1

E-Mail: [suedlink@transnetbw.de](mailto:suedlink@transnetbw.de)

#### SuedLink: Ankündigung von Kartierungsarbeiten in der Stadt Bad Salzungen

Die Übertragungsnetzbetreiber TransnetBW GmbH und TenneT TSO GmbH planen in ihren jeweiligen Zuständigkeitsbereichen den Bau der erdverlegten Gleichstrom-Verbindung SuedLink. Am 11.12.2020 hat TransnetBW einen Antrag auf Planfeststellungsbeschluss bei der Bundesnetzagentur für den Abschnitt D von SuedLink in Thüringen (zwischen Gerstungen und Meiningen-Henneberg) nach § 19 Netzausbaubeschleunigungsgesetz (NABEG) eingereicht. Im Zuge des Planfeststellungsverfahrens finden Vermessungsarbeiten statt. Die gewonnenen Daten und deren fachliche Bewertung sind Bestandteil der sogenann-

ten Unterlagen nach §21 NABEG. Mit den geplanten Untersuchungen ist keine Festlegung für einen Leitungsverlauf verbunden.

#### Informationen über die terrestrischen Vermessungsarbeiten

Die Querung von Gewässern und vorhandener Infrastruktur stellt eine besondere Herausforderung dar. Vor dem Bau müssen Fragestellungen zum Grundwasser, der Bodenbeschaffenheit und nicht zuletzt die generelle geotechnische Eignung des Untergrundes geklärt werden. Die jetzt anstehenden Vermessungsarbeiten dienen dazu, die Ergebnisse der Befliegungsdaten vor Ort zu verifizieren und zu ergänzen. Hierbei sind insbesondere die Tiefenlage der Sohle von Gräben und Flüssen von Interesse, um die Eignung dieser Bereiche für den Trassenverlauf beurteilen und detaillierte technische Planungen der geschlossenen Querungen aufzustellen zu können. Die Vermessungsarbeiten erfolgen im Bereich ohne Abschattung von Bäumen mittels GPS (Real-Time – mit Referenzdaten des Satellitenpositionierungsdiensts der deutschen Landesvermessung). Aus topographischer Sicht sensiblere Bereiche wie z. B. Kreuzungen mit Bahnstrecken, Autobahnen, Bundesstraßen, Bundeswasserstraßen, usw., sowie abgeschattete Bereiche wie Wälder und Baumalleen erfolgen mittels tachymetrischer Aufnahme mit Messlatte/Spiegel und Holzdreibein. Die Vermessungsarbeiten sind möglicherweise nicht in vollem Umfang auf jedem betroffenen Grundstück erforderlich. Art und Umfang richten sich nach den individuellen Zielsetzungen und Anforderungen vor Ort.

#### Eventuelle Schäden

Im Rahmen der Vermessungsarbeiten sind Mitarbeiter/innen mit Pkw, per Rad oder zu Fuß unterwegs und werden ggf. zeitlich begrenzt Markierungen setzen, wodurch keine Schäden an den Grundstücken entstehen. Baumaschinen werden bei diesen Maßnahmen nicht eingesetzt. Bei den terrestrischen Vermessungsarbeiten sind die oben beschriebenen Geräte im Einsatz. Sollte es trotz aller Vorsicht zu Schäden oder unmittelbaren Vermögensnachteilen kommen, werden diese durch die TransnetBW GmbH bzw. durch die von ihr beauftragten Firmen entsprechend den gesetzlichen Regelungen in § 44 Absatz 3 Energiewirtschaftsgesetz (EnWG) angemessen entschädigt.

#### Bekanntmachung und Termine

Die Berechtigung zur Durchführung dieser Vorarbeiten ergibt sich aus § 44 Absatz 1 des Energiewirtschaftsgesetzes (EnWG) in Verbindung mit § 18 Absatz 5 NABEG. Mit dieser ortsüblichen Bekanntmachung werden den Eigentümern und sonstigen Nutzungsberechtigten die Vorarbeiten als Maßnahme gemäß § 44 Absatz 2 EnWG mitgeteilt. Die Ver-

messungsarbeiten erfolgen in der Stadt Bad Salzungen im Zeitraum von **18.03.2021 bis 14.09.2021**.

Die betroffenen Grundstücke ergeben sich aus den Flurstücklisten und den zugehörigen Planunterlagen. Diese liegen am Auslageort der Stadt Bad Salzungen zur öffentlichen Einsicht nach telefonischer Voranmeldung: 03695 671-107 aus. Stadt Bad Salzungen, Bürgerbüro, Ratsstraße 2, 36433 Bad Salzungen. Bitte tragen Sie am Auslageort eine Mund-Nase-Bedeckung.

Aufgrund der Größe des Untersuchungsgebiets und Vielzahl der Eigentümer und Nutzungsberechtigten wird es leider nicht möglich sein, jeden Eigentümer und Nutzungsberechtigten vor dem Betreten ihrer Flächen einzeln über die Arbeiten zu informieren.

#### Kontakt für Rückfragen

Für Fragen und Mitteilungen zur Durchführung der Kartierungsarbeiten stehen Mitarbeiter der TransnetBW GmbH zur Verfügung:

TransnetBW GmbH

Tel.: 0800 3804701

E-Mail: [suedlink@transnetbw.de](mailto:suedlink@transnetbw.de)

TenneT ist bei SuedLink für den nördlichen Trassenabschnitt und die Konverter in Schleswig-Holstein und Bayern zuständig. In den Zuständigkeitsbereich von TransnetBW fallen der südliche Trassenabschnitt und der Konverter in Baden-Württemberg.

#### Sitzungstermine (Änderungen vorbehalten):

03. März 2021

Stadtratsitzung (Pressenwerk Bad Salzungen)

22. März 2021

Ausschuss für Soziales, Jugend, Senioren, Sport und Kultur (Versammlungsraum Freiwillige Feuerwehr Bad Salzungen)

23. März 2021

Ausschuss für Stadtentwicklung (Versammlungsraum Freiwillige Feuerwehr Bad Salzungen)

24. März 2021

Hauptausschuss (Versammlungsraum Freiwillige Feuerwehr Bad Salzungen)

#### Sprechstunde des Bürgermeisters

am Donnerstag, 04. März 2020, im Zeitraum zwischen 16 und 18 Uhr. Aufgrund der Corona-Pandemie finden die Sprechstunden bis auf weiteres telefonisch statt. Wir bitten Sie, Ihr Anliegen bis spätestens Mittwoch vor der Sprechstunde bekannt zu geben unter: Telefon 03695 / 671-102 oder E-Mail an [bueroleiterin@badsalzungen.de](mailto:bueroleiterin@badsalzungen.de). Vielen Dank.

### Sprechzeit der Seniorenbeauftragten

am Dienstag, 02. März 2021 von 15 bis 18 Uhr ist Christine Geise telefonisch erreichbar unter 036929/5901 35 oder per Email an [seniorenbeauftragte@badsalzungen.de](mailto:seniorenbeauftragte@badsalzungen.de). Aufgrund der aktuellen Lage ist zurzeit nur eine telefonische Sprechstunde möglich. Künftig sind die Zusammenkünfte immer am ersten Dienstag im Monat im neuen Mehrgenerationenhaus in der Bahnhofstraße in Bad Salzungen geplant.

### Sprechtage des Thüringer Bürgerbeauftragten

am Dienstag, 02. März 2021, ab 9 Uhr in der Stadtverwaltung Eisenach, Markt 2, 99817 Eisenach, Raum 317 (3. OG). Aus organisatorischen Gründen vereinbaren Sie bitte Ihren persönlichen Gesprächstermin unter Telefon 0361/573 11 38 71 oder unter [post@buergerbeauftragter-thueringen.de](mailto:post@buergerbeauftragter-thueringen.de). Der Sprechtag findet unter Einhaltung der Infektionsschutzbestimmungen statt. Sollte der Sprechtag aufgrund der Corona-Pandemie nicht wie geplant vor Ort stattfinden können, führt der Bürgerbeauftragte Dr. Kurt Herzberg den Sprechtag alternativ als Videokonferenz bzw. als Telefongespräch durch. Weitere Sprechtage, u.a. im Büro des Bürgerbeauftragten in Erfurt, finden Sie unter [www.buergerbeauftragter-thueringen.de](http://www.buergerbeauftragter-thueringen.de).

### Aus den Ortsteilen

#### Moorgrund:

##### Sprechstunde des Ortsteilbürgermeisters

am Dienstag, den 09. März 2021, im Zeitraum zwischen 16 und 18 Uhr im Besprechungsraum des ehemaligen Rathauses, Am Rain 1, OT Gumpelstadt. Zur besseren Planung wird um vorherige Terminvereinbarung unter Telefon 03695/67 12 02 gebeten.

##### Sitzung der Jagdgenossenschaft Waldfisch

am Dienstag, 09. März 2021 um 19.30 Uhr im Feuerwehrgerätehaus Waldfisch, Schulungsraum 1. OG.

**Tagesordnung:** 1. Eröffnung und Begrüßung | 2. Vorfristige Kündigung des derzeitigen Jagdpachtverhältnisses zum 31. März 2021 | 3. Änderung §6 Jagderlaubnisscheine Abs.1 | 4. Änderung §15 - Sonstige Vereinbarungen - Ortsansässig | 5. Neuausschreibung der Jagdpacht | 6. Übergangsregelung | 7. Diskussion und Anfragen.

Die zum Zeitpunkt der Einladung geltenden Regeln zur Eindämmung der Corona-Pandemie sind zu beachten. Alle Eigentümer von bejagdbaren Flächen des Ortes Waldfisch sind herzlich eingeladen.

J. Hasda (Jagdvorsteher)

**Mihm Thermohaus**  
Massivhäuser - Stein auf Stein

**Das Mitbauhaus**  
Betreutes Selbstbauhaus mit Einzelgewerk-Konfigurationen

**Materialpaket**  
bestehend aus Planung, Tiefbau, Hochbau, Dach und Fenster

**Zubuchbare Leistungen,**  
zum Beispiel weitere Ausbaugewerke oder Lohnleistungen

Planen und Bauen Sie sich jetzt Ihr Traumhaus: <https://www.mihm-thermohaus.de/selbstbauhaus/>

**ELASKON Pflegestation**

- ✓ Hohlraumkonservierung
- ✓ Unterbodenschutz
- ✓ Korrosionsuntersuchung
- ✓ Fachberatung / Verkauf ELASKON-Produkte

**ELASKON**

Am Eisberg 2 · 36456 Barchfeld-Immelborn  
An der B19 · Telefon: 03 69 61 / 487-0

**SIMON**  
Autohaus GmbH

### Ihre Anträge auf Vereinsförderung: Unterschiedliche Fristen beachten!

Bis zum Ende des Jahres 2021 gelten in Bad Salzungen und den Ortsteilen die dort ursprünglich beschlossenen Vereinsförderrichtlinien weiter. Eine gemeinsame, alle Ortsteile umfassende, Förderrichtlinie soll ab dem Jahr 2022 wirksam werden.

#### Abgabefristen für Förderanträge im Gebiet Bad Salzungen:

- **bis 30.06. des Vorjahres:** Anträge auf Kultur- und Sportförderung allgemein
- **im laufenden Jahr (wenn möglich bis 30.06.):** Anträge auf Förderung des Kinder- und Jugendsports, Förderung von Übungsleitern, Anschaffung langlebiger Sportgeräte, Förderung der Teilnahme an Landes- und Deutschen Meisterschaften
- **bis 10.12.:** Anträge auf Ehrung besonderer sportlicher Leistungen

#### im Gebiet Moorgrund:

- **bis 30.04.:** Anträge auf pauschale Vereinsförderung
- #### im Gebiet Tiefenort:

• **bis 01.03.:** Anträge auf pauschale Vereinsförderung  
Antragssteller werden gebeten, die jeweiligen Fristen zu beachten!

**Ansprechpartner in der Stadtverwaltung sind für den Bereich**

- **Sport:** Herr Kaiser, Tel.: 03695 / 671-144
- **Kultur- und Heimatpflege, soziale Vereine:**  
Frau Reukauf, Tel.: 03695 / 671-141 und  
Frau Heß, Tel.: 03695 / 671-147

Die jeweiligen Richtlinien zur Vereinsförderung finden Sie unter [www.badsalzungen.de](http://www.badsalzungen.de) -> Rathaus -> Ortsrecht.

**Schnelles Glasfaser-Netz für GEWOG und WBG**

Bad Salzungen und Langenfeld werden in diesem Jahr von der Telekom mit einem Glasfaserkabelnetz ausgebaut. Auch die beiden größten Wohnungsunternehmen der Region schließen sich dem Vorhaben an und bieten ihren Mietern künftig ein bis zu 1 Gigabit schnelles Netz. Am 04. Februar 2021 haben die GEWOG GmbH Bad Salzungen und die Wohnungsbaugenossenschaft Bad Salzungen e.G. den Vertrag fix gemacht: Sie beauftragen die Telekom mit dem Glasfaserausbau ihrer Wohnhäuser und bieten ihren Mietern damit künftig noch schnelleres Internet. Das Unternehmen hatte zuvor eine entsprechende Ausschreibung gewonnen, welche die beiden Wohnungsunternehmen gemeinsam mit dem Planungsbüro DSC Dietmar Schickel Consulting erarbeitet hatten.

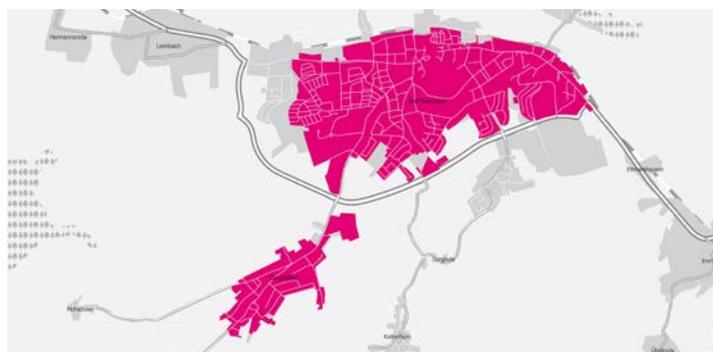


Zur Vertragsunterzeichnung am 04. Februar in der Feuerwehr Bad Salzungen trafen sich Bürgermeister Klaus Bohl, Jean-Pascal Roux von der Telekom, WBG-Vorstand Michael Kaiser, GEWOG-Geschäftsführer Uwe Arndt sowie Mathias Ehrlich von der Telekom (v.l.n.r.).

Nach Angaben des WBG-Vorstands Michael Kaiser sollen nicht nur ihre Wohngebäude in Bad Salzungen, sondern auch in Bad Liebenstein und Unterbreizbach angeschlos-

sen werden. Damit wolle man den Mietern in der Stadt und im ländlichen Raum gleichermaßen den Zugang zum schnellen Netz ermöglichen.

Jean-Pascal Roux, Senior Vice President Wohnungswirtschaft und Breitbandausbau GK der Telekom Deutschland GmbH, bezeichnet das schnelle Internet als digitale Lebensader: „Eine hoch zuverlässige Bandbreite wird immer wichtiger, es ist ein elementarer Motor, um auf der Höhe der Zeit zu sein. Deshalb treiben wir den Netzausbau in Deutschland voran.“ Neben den immer größer werdenden Datenvolumen, die jede Sekunde über das Internet transferiert werden, vergrößern sich aktuell auch die Anforderungen durch Homeoffice und Homeschooling.



Bereits im letzten Jahr hatte die Telekom mit der Stadt Bad Salzungen vereinbart, das Netz mit Glasfaserkabel auszubauen. Dafür werden allein in Bad Salzungen und dem Ortsteil Langenfeld mehrere Millionen Euro investiert und knapp 145 km Glasfaserkabel verlegt.

„Unsere Stadt wird mit dem Glasfaserausbau einen großen Schritt Richtung Zukunft gehen, sowohl was das Angebot für Unternehmen, als auch für die privaten Haushalte betrifft“, sagte Bürgermeister Klaus Bohl. „Schnelles Internet ist in der heutigen Zeit für vieles eine Grundvoraussetzung. Dafür arbeiten wir in der Stadtverwaltung Hand in Hand mit allen Beteiligten zusammen, begleiten die Tiefbauarbeiten der Telekom und sorgen für schnelle Verfahrens- und Genehmigungswege.“

Ziel soll es sein, dass alle Netzausbauarbeiten bis zum nächsten Winter abgeschlossen sind und das schnelle Internet so für jeden im Ausbaugebiet verfügbar ist. Sobald die Witterung es zulässt, starten die Arbeiten im März dieses Jahres im Bad Salzunger Ortsteil Langenfeld. Das Klinikum Bad Salzungen steht ebenfalls auf der Ausbauliste. Auch die 13 Schulen im Stadtgebiet werden an das Glasfasernetz angeschlossen, sogar früher als ursprünglich geplant. „Darüber freuen wir uns sehr, da ganz besonders jetzt ein leistungsfähiges Datennetz an den Schulen benötigt wird“, erläuterte Bohl.

## Projekt Rathenaupark: Nachhaltige Aufwertung der grünen Seele unserer Stadt



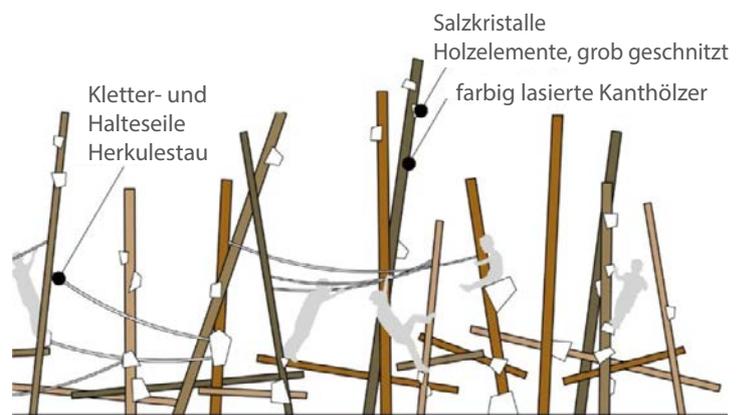
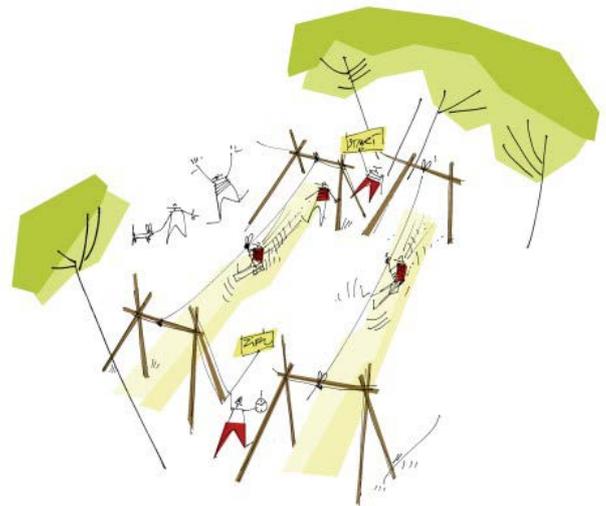
Das grüne Herz Bad Salzungen wurde lange Zeit vernachlässigt. Nur notdürftige Arbeiten für Sauberkeit und Sicherheit sind viele Jahre im Rathenaupark durchgeführt wurden. Dies soll sich mit dem neuen Projekt zur Aufwertung des Parks ändern. Ziel ist es, ihn als Kurpark für Einheimische, Gäste und Patienten jeden Alters attraktiv und erlebbar zu machen – um darin zu verweilen, zu atmen und zu leben. Ziel ist es aber auch, den Park nachhaltig zu gestalten, Gefahren auszuräumen, eine bunte Artenvielfalt zu schaffen, kranke Bäume zu entfernen und diese durch neue, den veränderten Umweltbedingungen angepasste Sorten zu ersetzen. Für einen Rathenaupark, der gesund ist, zum guten Klima der Stadt beiträgt und für viele weitere Generationen erhalten bleibt.

Das Vorhaben ist Teil des EU-Projektes zur Aufwertung des Burgseeufers und Rathenauparks. Von Anfang an wurden die Bürgerinnen und Bürger einbezogen. Bereits im Jahr 2018 und 2019 nahmen zahlreiche Bürger an Bürgerrundgängen mit dem beauftragten Planungsbüro Rehwaldt Landschaftsarchitekten aus Dresden teil. Auch wurde in Einwohnerversammlungen, öffentlichen Sitzungen des Stadtentwicklungsausschusses und des Stadtrates sowie in den Tageszeitungen das Projekt mehrfach vorgestellt. Viele Wünsche und Anregungen der Bürger wurden in das Vorhaben aufgenommen. Das Projekt wurde in der öffentlichen Sitzung des Stadtrates am 31. Juli 2019 einstimmig beschlossen.

Coronabedingt konnten die Bauarbeiten für die Aufwer-

tung des Burgseeufers erst im vergangenen Sommer beginnen. Ebenfalls verursacht durch die Coronapandemie konnte das Planungsbüro Rehwaldt die Detailplanung erst im Herbst vorstellen.

Die neuen Wege im Rathenaupark wurden so geplant, dass auch ältere Menschen und Menschen mit Behinderung sie gut nutzen können. Neben einem originellen Spielplatz sind Freiflächen für artenreiche Blumenwiesen geplant. Durch den Kauf privater Grundstücke wurden teils verfallene Gebäude abgerissen und umfangreich Flächen entsiegelt. Dadurch soll der Rathenaupark um über 6500 Quadratmeter größer werden.



Ein neuer, origineller Spielplatz soll zum Erlebnis für Kinder werden und greift dabei das Thema der Stadt wieder auf - das Salz.

Aufgrund zahlreicher Hinweise von den Bürgerinnen und Bürgern wurde das Planungsbüro Rehwaldt von der Stadtverwaltung beauftragt, die Planung hinsichtlich des Baumbestands zu überarbeiten. Von den über 500 Bäumen im Park müssen dadurch mit geplanten 39 Bäumen weit weniger entnommen werden als angedacht. Es sollten möglichst nur kranke Bäume in Betracht gezogen werden,

**Town & Country HAUS**

**Angela Krell**  
Town & Country  
Franchise-Partnerin



Wir feiern  
30 Jahre  
Kulsa!

**Besuchen Sie  
unser Musterhaus!**

**Immer einen Besuch wert!**

- ✓ Qualität zum Anfassen
- ✓ Unverbindliche Beratung
- ✓ Individuelles Angebot
- ✓ Von regionalen Handwerkern gebaut
- ✓ Über 1.000 gebaute Häuser

**Wir freuen uns auf Sie!**

Plantagenweg 61 A, 36433 Bad Salzungen  
Telefon: 03695 / 85 33 67



**SICHERHEIT**  
gewährleistet durch:  
- Bau-Qualität  
- Bau-Service  
- Bau-Finanzierung  
Das Haus für Sie!

[www.Kulsa.de](http://www.Kulsa.de)

oder solche, die nicht mehr standsicher sind. Aus diesem Grund beauftragte die Stadt ein Sachverständigenbüro damit, ein Sicherheitsgutachten für eben diese Bäume zu erstellen. Parallel dazu wurde ein naturschutzfachliches Gutachten als faunistisches Gutachten beauftragt. Es zeigt auf, welche Tiere in und mit den Bäumen im Park leben. Die Gutachten wurden dem Umweltamt des Wartburgkreises vorgelegt und mit der unteren Naturschutzbehörde sowie dem Naturschutzbeirat abgestimmt.

Im Januar dieses Jahres schließlich bestätigte das Umweltamt die Entnahme der neu angedachten Bäume. Die Bewohner des Parks - die Vögel, Eichhörnchen und Fledermäuse - wurden hierbei berücksichtigt und geschützt. Aus diesem Grund beauftragte die Stadtverwaltung umgehend die Baumentnahme im Rathenaupark für Ende Januar bis Mitte Februar. Denn gemäß dem Bundesnaturschutzgesetz dürfen Bäume nur von Oktober bis Februar entfernt werden, um nistende Vögel nicht zu stören. Die Gutachten haben nicht nur die Umgestaltung des Rathenauparks bestätigt, sondern auch zahlreiche Er-



Die Wandstärken der Baumstämme werden regelmäßig kontrolliert. Ist die Stärke zu gering, sind die Bäume nicht mehr standsicher.

kenntnisse und Aufgaben für die Stadtverwaltung gebracht. Viele der geplanten 39 Bäume waren von einem kaum sichtbaren weißen Pilz befallen, der die Zellwände zerstört und die Bäume nicht mehr standsicher, also zu einer Gefahr macht. Bei einigen der erhaltenen Bäume müssen aus Standsicherheitsgründen die Baumkronen eingekürzt und die Wandstärken der Stämme regelmäßig überprüft werden. Um die angesiedelten Tierarten langfristig zu halten, wird die Stadt Fledermausquartierkästen bauen und Nisthöhlen für Singvögel errichten. Letztlich konnten viele Bäume erhalten bleiben. Es wurden 31 entfernt, wofür 36 neue Bäume im Park gepflanzt werden. Der Baumbestand des Rathenauparks von über 500 bleibt somit bestehen. Die neu angepflanzten Baumarten überstehen sogar besser langanhaltende Trockenperioden und sind dadurch beständiger gegen den Klimawandel.



**planaris.de/karriere**

Unser Team in Bad Salzungen sucht Verstärkung:

**Steuerassistenten** (m/w/d)

**Buchhalter** (m/w/d)



**PLANARIS**

STEUERBERATER · WIRTSCHAFTSPRÜFER  
VEREIDIGTE BUCHPRÜFERIN

Leimbacher Straße 12 | 36433 Bad Salzungen  
Tel. 03695 6978-0 | [karriere@planaris.de](mailto:karriere@planaris.de)

Weitere Standorte in Eisenach, Gera, Hünfeld und Fulda

Auch am Burgseeufer war angedacht, einige Bäume zu entfernen. Hier konnte die Stadtverwaltung die ursprünglich geplanten elf Bäume auf vier reduzieren. Es handelt sich dabei ausschließlich um Bäume, die laut



eines Standsicherheitsgutachtens vom 02. Februar 2021 gefällt werden müssen. Für sie werden ebenfalls Ersatzpflanzungen am Burgseeufer vorgenommen.

„Ich bin froh, dass wir bei diesem Projekt in den Dialog mit unseren Bürgerinnen und Bürgern gekommen sind“, meint Bürgermeister Klaus Bohl. „Ich freue mich über das Engagement, welches viele Bad Salzungerinnen und Bad Salzunger gezeigt haben, um unsere Bäume zu schützen - sei es über Leserbriefe in der Zeitung, die Petitionen oder persönliche Rücksprachen. Wir haben nun die vorbereitenden Arbeiten im Rathenaupark abgeschlossen und können die eigentlichen Baumaßnahmen auf den Weg bringen. Wenn der Rathenaupark im kommenden Jahr fertiggestellt ist, hoffe ich, dass die Bürger sich weiterhin so engagiert zeigen, den Park nutzen und die Bäume z.B. auch mit einer Baumpatenschaft im Blick behalten.“

Darüber hinaus werden Naturschutzprojekte mit Naturschutzgruppen, Bienenzüchtern und Schulen für einen artenreichen, gesunden Rathenaupark vorbereitet. Denn die Arbeit ist dann längst nicht beendet. Es ist erst ein Anfang, um das grüne Herz unserer Stadt für viele weitere Generationen zu erhalten.“

Das Konzept und weitere Informationen sind auf [www.badsalzungen.de](http://www.badsalzungen.de) im Bereich Wirtschaft & Bau hinterlegt.

## Veranstaltungskalender März 2021

(unter Vorbehalt der aktuellen Corona-Infektionslage)

<b>Wochenmarkt</b> - immer freitags -	Fr, 05.03. Fr, 12.03. Fr, 19.03. Fr, 26.03.	Markt Bad Salzungen
<b>Lutherjubiläum 2021/2022:</b> Luthers Choräle - Musikalische Orgel- andacht	Sa, 27.02. 18 Uhr	Ev. Stadtkirche Bad Salzungen



## Festprogramm zum Lutherjubiläum 2021/2022

Zum 500. Jubiläum der Bibelübersetzung erinnern die Stadt Bad Salzungen und der Ortsteil Möhra mit einem abwechslungsreichen Programm an den großen Reformator. Von geführten Wanderungen über ein Reformationsfest im Oktober bis hin zur Freiluftausstellung an der Husenkirche wird einiges geboten. Auch die Ev. Luth. Kirchgemeinde Bad Salzungen ist mit Orgelndachten und einem Orgelkonzert dabei. Nähere Informationen sind auf der stadteigenen Webseite nachzulesen [www.badsalzungen.de](http://www.badsalzungen.de).

## Kfz-Meisterbetrieb JOCHEN ABMUS



Inh.: J. Abmus  
Liebensteiner Str. 185  
36456 Barchfeld-Immelnborn  
Telefon 036961 / 40373  
Telefax 036961 / 4508  
E-Mail: [kfz-assmus@web.de](mailto:kfz-assmus@web.de)



Öffnungszeiten: Mo - Fr 6 - 22 Uhr, Sa 7 - 22 Uhr, So 8 - 22 Uhr

Freundlich • Fair • Preiswert

## Helfen Sie mit, unsere Stadt lebenswert zu halten!



### Bürgermelder

Wenn Ihnen etwas auffällt, sei es die defekte Straßenlampe, das beschmierte Verkehrsschild, Graffiti, ein Schlagloch oder die kaputte Parkbank – informieren Sie bitte die Stadtverwaltung.

Je schneller wir es wissen, desto schneller können wir Abhilfe schaffen. Dafür gibt es den Bürgermelder. Sie finden ihn auf [www.badsalzungen.de](http://www.badsalzungen.de). Herzlichen Dank!

## Liebe Moorgrundsensiorinnen und -senioren,

endlich möchten wir uns mal bei Euch melden. Wir hoffen, es geht Euch allen gut. Leider ist es noch nicht absehbar, wann wir uns wieder treffen können.

Umso mehr freuen wir uns darauf, wenn es dann möglich sein wird. Wir werden Euch dann immer hier an dieser Stelle über anstehende Termine und Veranstaltungen informieren.

Folgenden Termin könnt ihr Euch aber gerne, wenn auch unter Vorbehalt, vormerken:

### Freitag, 17. September 2021 – Solokonzert mit Monika Martin

Wir wünschen Euch alles Gute und bleibt bitte gesund. Wir freuen uns auf Euch!

Herzliche Grüße

Angela Nothe und Annette Oswald

Telefon 036925 / 91211 bzw. 03695 / 84501

## Frühling, ...endlich wieder draußen spielen !



Spieltürme & Zubehör

Gratis Versand  
ab 50,00 €  
Bestellwert  
\* innerhalb Deutschland



multifunktionale Klettergerüste



XXL Sandkästen nach Maß

Besuchen Sie unseren Webshop und entdecken weitere tolle Spielideen

Anschütz Warenhandel, Etterwinden  
36433 Bad Salzungen Wiesenstr. 14a

[www.Anschütz.Shop](http://www.Anschütz.Shop)